JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

FRIDAY, 9 JULY 1993 — No. 1993/131 — VENDREDI 9 JUILLET 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 9 July 1993

Vendredi 9 juillet 1993

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Morning*	3252nd meeting	Security Council Chamber	Matin*	3252e séance	Salle du Conseil de sécurité
Morning**	3253rd meeting	Security Council Chamber	Matin**	3253e séance	Salle du Conseil de sécurité

* Following the adjournment of the consultations.

** Following the adjournment of the 3252nd meeting

* A l'issue des consultations.

** A l'issue de la 3252e séance.

MILITARY STAFF COMMITTEE

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 a.m.-1 p.m.	1252nd meeting (closed)	Conference Room E	11 heures à 13 heures	1252e séance (privée)	Salle de conférence E

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 748 (1992) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 748 (1992) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

3.30 p.m.	24th meeting (closed)	Conference Room 7	15 h 30	24e séance (privée)	Salle de conférence 7

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

	74th meeting	Conference
Afternoon*	(closed)	Room 7

* Following the adjournment of the 24th meeting of the Security Council Committee Established Pursuant to Resolution 748 (1992) Concerning the Libyan Arab Jamahiriya.

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

	74e séance	Salle de
Après-midi*	(privée)	conférence 7

* A l'issue de la 24e séance du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 748 (1992) concernant la Jamahiriya arabe libyenne.

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 31

	6th meeting	Conference
3 p.m.	(closed)	Room 3

Informal Open-ended Ad Hoc Working Group on Agenda Item 31 (Revitalization of the work of the General Assembly)

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 31 DE L'ORDRE DU JOUR

	6e séance	Salle de
15 heures	(privée)	conférence 3

Groupe de travail spécial officieux à participation non limitée sur le point 31 de l'ordre du jour (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale)

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON THE APPLICATION OF CONFIDENCE-BUILDING MEASURES IN OUTER SPACE

Fourth session

10 a.m.-		Conference
1 p.m.	closed meeting	Room 8
3 p.m.-		Conference
6 p.m.	closed meeting	Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DE L'APPLICATION A L'ESPACE DE MESURES DE CONFIANCE

Quatrième session

10 heures à		Salle de
13 heures	séance privée	conférence 8
15 heures à		Salle de
18 heures	séance privée	conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-		Conference
1 p.m.	closed meeting	Room 10
3 p.m.-		Conference
6 p.m.	closed meeting	Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à		Salle de
13 heures	séance privée	conférence 10
15 heures à		Salle de
18 heures	séance privée	conférence 10

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10.30 a.m.-		Conference
1 p.m.	closed meeting	Room 2

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

10 h 30 à		Salle de
13 heures	réunion privée	conférence 2

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE: CONTACT GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room B

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE : GROUPE DE CONTACT

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

FIFTH COMMITTEE

The informal meetings of the open-ended working group of the Fifth Committee on equitable geographical representation of Member States in the Secretariat, which had been scheduled for the week of 28 June 1993, have been postponed to the week of 19 July 1993 and will be held in Conference Room 5. The time of the meetings will be announced in the *Journal*.

* * *

The substantive session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 12 to 30 July 1993. The session will be convened on Monday, 12 July, at 10 a.m. in Conference Room 2. The agenda of the Conference is contained in document A/CONF.164/5.

Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0472), as soon as possible.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the first three days devoted to general statements are kindly requested to contact the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (tel.: 963-3939).

* * *

The forty-first session of the COMMITTEE ON THE APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS will be held on Thursday, 15 July 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room 6.

[The Committee is composed of the Member States the representatives of which serve on the General Committee of the forty-seventh session of the General Assembly, namely: Afghanistan, Austria, Belize, Benin, Bulgaria, Cape Verde, China, Comoros, Egypt, El Salvador, France, Gabon, Iran

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

CINQUIEME COMMISSION

Les séances officieuses du groupe de travail à participation non limitée de la Cinquième Commission sur la représentation géographique équitable des Etats Membres au Secrétariat, prévues pour la semaine du 28 juin 1993, ont été reportées à la semaine du 19 juillet 1993 et se tiendront dans la salle de conférence 5. L'heure des séances sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

La session de fond de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 12 au 30 juillet 1993. La session s'ouvrira le lundi 12 juillet à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour de la Conférence figure dans le document A/CONF.164/5.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs lettres de créance au Bureau des affaires juridiques de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (bureau DC2-0472), le plus tôt possible.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les trois premiers jours consacrés aux déclarations générales sont priées de contacter le Bureau des affaires juridiques de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (tél. : 963-3939).

* * *

La quarante et unième session du COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTATIF aura lieu le jeudi 15 juillet 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 6.

[Le Comité est composé des Etats Membres qui siègent au Bureau de la quarante-septième session de l'Assemblée générale, à savoir : Afghanistan, Autriche, Belize, Bénin, Bulgarie, Cap-Vert, Chine, Comores, Egypte, El Salvador, Etats-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, France, Gabon, Iran (République islamique d'), Irlande, Jamahiriya arabe libyenne,

(Islamic Republic of), Ireland, Kuwait, Lesotho, Libyan Arab Jamahiriya, Nicaragua, Philippines, Romania, Russian Federation, Sri Lanka, Suriname, Tunisia, Turkey, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Uruguay and Yemen.]

* * *

GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES

The Caribbean, Atlantic and Mediterranean Regional Technical Meeting

The Caribbean, Atlantic and Mediterranean Regional Technical Meeting for the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States will take place from 12 to 16 July 1993 in Port-of-Spain, Trinidad and Tobago. The meeting is being convened in accordance with General As-sembly resolution 47/189 which, *inter alia*, stressed the importance of holding regional technical meetings on the sustainable development of small island developing States as a means of preparing substantive contributions to the Conference. The meeting will focus on the special problems of small island developing States and on priority areas for the sustainable development of small island developing States.

Participation in the meeting is open to the relevant countries of the region. Interested relevant global, regional and subregional bodies have also been invited to participate. Other countries that wish to participate as observers are invited to contact the organizing Secretariat.

Information on the meeting may be obtained by contacting directly the Caribbean Community (CARICOM) Secretariat, P.O. Box 10827, Georgetown, Guyana; tel.: (592-2) 69280-9, (592-2) (52961-5, (592-2) (67952; Fax: (592-2) 57341/67816; or the Department for Policy Coordination and Sustainable Development, United Nations Secretariat (ext. 3-5737).

* * *

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES

Change of dates

The dates of the first substantive session of the Preparatory Committee for the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States have been changed from 2 to 13 August 1993 to 30 August to 10 September 1993. The meeting will take place at United Nations Headquarters in New York.

Koweït, Lesotho, Nicaragua, Philippines, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Sri Lanka, Suriname, Tunisia, Turquie, Uruguay et Yémen.]

* * *

CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES

Réunion technique régionale pour les Caraïbes, l'Atlantique et la Méditerranée

La Réunion technique régionale pour les Caraïbes, l'Atlantique et la Méditerranée de la Conférence mondiale sur le développement durable des petits Etats en développement insulaires aura lieu du 12 au 16 juillet 1993 à Port-of-Spain (Trinité-et-Tobago). La réunion est convoquée conformément à la résolution 47/189 de l'Assemblée générale qui, notamment, souligne l'importance de l'organisation des réunions techniques régionales sur le développement durable des petits Etats en développement insulaires pour apporter, en ce qui concerne les questions de fond, des contributions à la Conférence. La réunion examinera les problèmes particuliers des petits Etats en développement insulaires et les domaines prioritaires pour le développement durable de ces Etats.

La participation à la réunion est ouverte aux pays intéressés de la région. Les organismes intéressés sous-régionaux, régionaux et mondiaux sont également invités. Les autres pays qui désirent participer en tant qu'observateurs sont priés de contacter le Secrétariat.

De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès du secrétariat de la Communauté des Caraïbes (CARICOM), P.O. Box 10827, Georgetown, Guyana; tél. : (592-2) 69280-9, (592-2) (52961-5, (592-2) (67952; télécopieur : (592-2) 57341/67816; ou auprès du Département de la coordination des politiques et du développement durable, Secrétariat de l'ONU (poste tél. : 3-5737).

* * *

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES

Changement de dates

Les dates de la première session de fond du Comité préparatoire de la Conférence mondiale sur le développement durable des petits Etats en développement insulaires ont été changées. Au lieu du 2 au 13 août 1993, la session se tiendra du 30 août au 10 septembre 1993 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 8 July 1993

SECURITY COUNCIL

3251st meeting

Admission of new Members

Report of the Committee on the Admission of New Members concerning the application of the Principality of Andorra for admission to membership in the United Nations (S/26051)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of the draft resolution contained in paragraph 4 of the report of the Committee on the Admission of New Members concerning the application of the Principality of Andorra for admission to membership in the United Nations (S/26051).

Decision: The draft resolution recommended in paragraph 4 of the report of the Committee on the Admission of New Members concerning the application of the Principality of Andorra for admission to membership in the United Nations (S/26051) was adopted without a vote as resolution 848 (1993).

The President made a statement on behalf of the members of the Council (S/26054).

Jeudi 8 juillet 1993

CONSEIL DE SECURITE

3251e séance

Admission de nouveaux Membres

Rapport du Comité d'admission de nouveaux membres concernant la demande d'admission de la Principauté d'Andorre à l'Organisation des Nations Unies (S/26051)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte du projet de résolution figurant au paragraphe 4 du rapport du Comité d'admission de nouveaux membres concernant la demande d'admission de la Principauté d'Andorre à l'Organisation des Nations Unies (S/26051).

Décision : Le projet de résolution recommandé au paragraphe 4 du rapport du Comité d'admission de nouveaux membres concernant la demande d'admission de la Principauté d'Andorre à l'Organisation des Nations Unies (S/26051) est adopté sans vote en tant que résolution 848 (1993).

Le Président fait une déclaration au nom des membres du Conseil (S/26054).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

1416th meeting

Reports of the Subcommittee on Small Territories, Petitions, Information and Assistance

Questions of American Samoa, Anguilla, Bermuda, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, Guam, Montserrat, Tokelau, the Turks and Caicos Islands, the United States Virgin Islands (A/AC.109/L.1796); question of Pitcairn (A/AC.109/L.1799); question of St. Helena (A/AC.109/L.1800); question of dissemination of information on decolonization (A/AC.109/L.1797)

The representative of the Islamic Republic of Iran, Rapporteur of the Subcommittee, introduced the reports of the Subcommittee.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

1416e séance

Rapports du Sous-Comité des petits territoires, des pétitions, de l'information et de l'assistance

Questions des Samoa américaines, d'Anguilla, des Bermudes, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmanes, de Guam, de Montserrat, de Tokélaou, des îles Turques et Caïques, des îles Vierges américaines (A/AC.109/L.1796); question de Pitcairn (A/AC.109/L.1799); question de Sainte-Hélène (A/AC.109/L.1800); question de la diffusion d'information sur la décolonisation (A/AC.109/L.1797)

Le représentant de la République islamique d'Iran, Rapporteur du Sous-Comité, présente les rapports du Sous-Comité.

Question of the United States Virgin Islands

With the Committee's consent, Mr. Carlyle Corbin, representative of the Governor of the United States Virgin Islands, made a statement.

Information from Non-Self-Governing Territories transmitted under Article 73 e of the Charter of the United Nations

The Chairman drew attention to the report of the Secretary-General contained in document A/AC.109/1160, as well as the draft resolution prepared by him, contained in document A/AC.109/L.1798.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1993

Coordination segment

United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 6 JULY 1993

23rd meeting

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme [2]:

(b) *Coordination of the activities of the United Nations system in the fields of preventive action and intensification of the struggle against malaria and diarrhoeal diseases, in particular cholera (E/1993/68)*

The Council continued consideration of the sub-item and heard statements by the representatives of India, Colombia, Poland, Bangladesh, Peru, Bhutan and Nigeria, as well as by the observer for Namibia and the observer of the International Centre for Public Enterprises, an intergovernmental organization.

The Council then entered into a dialogue on the agenda item and interventions were made by the representatives of Belgium (on behalf the European Community and its member States), Togo, Benin, the United States and the United Kingdom.

The representatives of the World Health Organization, the World Bank, the United Nations Children's Fund, the Food and Agriculture Organization of the United Nations and the United Nations Development Programme responded to questions raised.

Question des îles Vierges américaines

Avec l'assentiment du Comité, M. Carlyle Corbin, représentant du Gouverneur des îles Vierges américaines, fait une déclaration.

Renseignements relatifs aux territoires non autonomes communiqués en vertu de l'alinéa e de l'article 73 de la Charte des Nations Unies

Le Président appelle l'attention sur le rapport du Secrétaire général figurant dans le document A/AC.109/1160, ainsi que sur le projet de résolution qu'il a préparé, publié sous la cote A/AC.109/L.1798.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1993

Débat consacré aux questions de coordination

Office des Nations Unies à Genève

MARDI 6 JUILLET 1993

23e séance

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines suivants [2] :

b) *Coordination des activités du système des Nations Unies dans les domaines de l'action préventive et de l'intensification de la lutte contre le paludisme et les maladies diarrhéiques, en particulier le choléra (E/1993/68)*

Le Conseil poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Inde, de la Colombie, de la Pologne, du Bangladesh, du Pérou, du Bhoutan et du Nigéria, ainsi que de l'observateur de la Namibie et l'observateur de l'International Centre for Public Enterprises.

Le Conseil commence ensuite un débat sur le point de l'ordre du jour. Les représentants de la Belgique (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres), du Togo, des Etats-Unis et du Royame-Uni interviennent.

Les représentants de l'Organisation mondiale de la santé, de la Banque mondiale, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et du Programme des Nations Unies pour le développement répondent aux questions soulevées.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Vanuatu (7 July 1993)*

International Convention against the Recruitment, Use, Financing and Training of Mercenaries, adopted by the General Assembly of the United Nations on 4 December 1989

Accession: Cyprus (8 July 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Vanuatu (7 juillet 1993*)

Convention internationale contre le recrutement, l'utilisation, le financement et l'instruction de mercenaires, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 4 décembre 1989

Adhésion : Chypre (8 juillet 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-38616